## **Heimweh** [ˈhaːem.ˌveː] (Homesickness)

Text by *Josef Karl Benedikt von Eichendorff* (1788-1857)
Set by *Hugo Wolf* (1860-1903), from *Eichendorff-Lieder*, #12

| **Wer** | **in** | **die** | **Fremde** | **will** | **wandern,** |
|---|---|---|---|---|---|
| [veːɐ̯ | ʔɪn | diː | ˈfrɛm.də | vɪl | ˈvan.dɐn] |
| He-who | in | the | foreign-lands | wants | to-wander, |

*(He who likes to travel in foreign lands,)*

| **der** | **muss** | **mit** | **der** | **Liebsten** | **geh'n,** |
|---|---|---|---|---|---|
| [deːɐ̯ | mʊs | mɪt | deːɐ̯ | ˈliːps.tən | geːn] |
| he | must | with | the | sweetheart | go, |

*(should take his sweetheart with him,)*

es jubeln und lassen die andern
den Fremden alleine stehn.

Was wisset ihr, dunkle Wipfel,
von der alten, schönen Zeit?
Ach, die Heimat hinter den Gipfeln,
wie liegt sie von hier so weit!

Am liebsten betracht' ich die Sterne,
die schienen, wie ich ging zu ihr,
die Nachtigall hör' ich so gerne,
sie sang vor der Liebsten Tür.

Der Morgen, das ist meine Freude!
Da steig' ich in stiller Stund'
auf den höchsten Berg in die Weite,
grüß dich, Deutschland, aus Herzensgrund!

---

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

*Thank you!*

IPA SOURCE